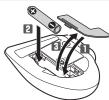
Model: M-MT1DR/elecom9

Manual Trackball Mouse

Name and function of each part Mouse

- 1 Left button 2 Right button
- "Back" button Operates the "Back" button
- on the Web browser "Forward" button button on the Web bro
- LED light
- When power is ON, the LED is lit red for a fixed time. low during use, the LED blinks red
- Red Blue 1500 counts
- counts counts when the count number is changed, the current count number is shown by the number of times the LED light blinks. one blink 750 counts two blinks 1500 counts
- h 9 Ball removal button Remove ball during maintenance 10 Power Switch 11 Battery cover 12 Battery-storage compartment 13 Receiver unit-storage compartment compartment 14 USB connector (Male Download and install "Elecom Mouse Assistant" from our
 - ebsite to assign functions to the buttons. For Macintosh, the Forward" and "Back" buttons will become available for use. ps://www.elecom.co.jp/global/download-list/utility

1 Insert the battery



1 Remove the battery cover. 2 Insert the battery.

Insert with the correct battery plus and minus orientation.

Re-attach the battery cover to its original state.

2 Turning the Power On

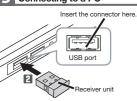


1 Slide the power switch to the on

The red LED around the the wheel will light up for a fixed time.

* When remaining battery is low, the LED blinks red for a fixed time.

3 Connecting to a PC



1 Start the PC. 2 Insert the receiver unit into the PC's USB port.

> · Ensure the correct orientation and insertion location of the connector.
>
> If you feel a strong resistance when inserting the USB connector, check that the shape and orientation of the connector is correct. Using excessive force may damage the connector and cause injury.
>
> Do not directly touch the terminal area of the USB connector.

How to clean the trackball

3 The driver will be automatically

installed, and you will then be able

1 Press the button to push the trackball out and pick the trackball up with your fingers.



red ball. When cleaning around the optical sensor, take care not to damage the sensor.

Count number 750/1500 count (switchable)

Countriumber	7-00/ T-000 Codific (Switch Cable)
Interface	USB
Radio frequency	2.4 GHz band
Radio wave method	GFSK
Radio wave range	Non-magnetic materials (such as wooden desks): approximately 10 m Magnetic materials (such as iron desks): approximately 3 m * These are test values in company environment and are not guaranteed.
Read method	Optical sensor method
Emitted light type	Non-visible wavelength range
Number of buttons	5 * including wheel button
Dimensions (W × D × H)	Traclball mouse : Approximately 74 mm × 90 mm × 42 mm Reciever unit:Approximately xx mm × xx mm × xx mm
Operational temperature/ humidity	5°C to 40°C/ up to 90%RH (without condensation)
Storage temperature/ humidity	-10°C to 60°C/ up to 90%RH (without condensation)
Supported battery	Any one of AAA alkaline battery, AAA manganese battery, AAA type nickel-metal hydride battery
Operational time	Estimate when using alkaline battery Continuous standby time: Approximately 52 hours Continuous standby time: Approximately 208 days Estimated usage time: Approximately 110 days (The above is assuming the computer is used for eight hours a day with 5% of that time spent operating the mouse.)
Supported OS	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, macOS Mojave (10.14) (Updating the OS or installing a service pack may be necessary.)

모델명: M-MT1DR/elecom9

각 부분의 명칭 및 기능 ■ 마우스 본체 1 좌 버튼 8 포인터 속도 변경 스위치

취급설명서

위치 9 볼제거 버튼 청색점등 유지보수 작업시 볼을 -750 분리합니다 카운트 10 전원 스위치 2 우버튼 적색점등 청색점등 1500 750 3 휠 4 "뒤로" 버튼 카운트 수가 변경되면 현재 카운트 11 건전지 커버 수는 LED의 깜박임 횟수로 12 건전지 저장부 웹 브라우저에서 "뒤로" 버튼을 작동합니다. 5 "앞으로" 버튼 13 리시버 유닛 수납부 14 USB 커넥터(수컷) 웹 브라우저에서 "앞으로" 버튼을 작동합니다. **트랙볼**

느닉을 LED 램프 전원이 켜지면 LED가 일정 시간동안 빨간색으로 켜집니다. 사용 시 건전지 잔량이 낮아지면 LED가 빨간색으로 깜박입니다.

버튼에 기능을 할당하는 우리의 웹 사이트에서 "Elecom 마우스 도우미"를 다운로드 및 설치합니다. 매킨토시의 경우 "앞으로" 및 "뒤로" 버튼을 사용할 수 있습니다. s://www.elecom.co.jp/global/d

1 건전지 삽입



1 건전지 커버를 분리합니다. 2 건전지 삽입.

트랙볼 마우스

올바른 건전지 양극과 음극 방향으로 삽입합니다.

3 건전지 커버를 원래 상태로 다시 장착합니다.

2 전원을 켭니다



1 전원 스위치를 ON 위치로 슬라이드시킵니다.

휠 주위의 빨간색 LED가 일정 시간 동안

' 건전지 잔량이 낮으면 LED가 일정 시간 동안 빨간색으로 깜박입니다.

3 컴퓨터 접속



여기에 커넥터를 삽입합니다. 1 컴퓨터를 부팅합니다. 2 리시버 유닛을 컴퓨터 USB 포트에

> • 커넥터 방향과 삽입 방향을 정확히 ·커넥너 망양과 삽입 망양을 성확이 확인하십시오. 삽입 시에 강한 저항을 느낄 때에는 커넥터의 모양과 방향이 울바를지 확인하십시오. 무리하게 삽입하면 커넥터가 파손되거나 고장날 수 있습니다. USB 커넥터의 단자 부분을 만지지

트랙볼을 청소하는 방법

3 드라이버가 자동으로 설치되며,

트랙봌을 사용할 수 있습니다.

1 버튼을 눌러 트랙볼을 밀어 내고 손가락으로 트랙볼을



2 면봉 또는 이와 유사한 것을 사용하여 빨간 공의 세 접촉 면에 축적된 먼지를 제거합니다.

광학식 센서 부근을 청소할 때에는 센서가 손상되지 않도록 주의하십시오.

카운트 수	750/1500 카운트 (전환 가능)
대응 인터페이스	USB
전파 주파수	2.4GHz 대
전파 방식	GFSK
전파 범위	비 자성 소재 (나무 책상 등): 약 10m 자성 소재 (철제 책상 등): 약 3m * 이 수치들은 기업 환경의 시험 값이며 보증된 값이 아닙니다 .
읽기 방식	광학 센서 방식
조명 방출 유형	비가시 파장 범위
버튼 수	휠 버튼 포함 5 개 *
외형 치수 (폭 x 깊이 x 높이)	트랙볼 마우스 : 약 74 mm × 90 mm × 42 mm 리시버 유닛 : 약 xx mm × xx mm × xx mm
동작 온도 / 습도	5° C ~ 40° C/ 최고 90%RH (결로 없이)
보존 온도 / 습도	-10° C ~ 60° C/ 최고 90%RH (결로 없이)
대응 전지	AAA 알카라인 건전지 , AAA 망간 건전지 , AAA 니켈수소 건전지
작동 시간	알카라인 건전지 사용 시 예상 연속 동작 시간 : 약 52 시간 연속 대기 시간 : 약 208 일 예상 사용 시간 : 약 110 일 (1 일 8 시간 컴퓨터 조작 중 5% 를 트랙볼 조작에 할당한 경우)
호환 OS	Windows [*] 10, Windows [*] 8.1, Windows [*] RT8.1, Windows [*] 7, macOS Mojave (10.14) (각 OS 의 최신 버전으로 업데이트하거나 서비스 팩을 설치해야 합니다)

设备型号: M-MT1DR/elecom9



7 插入电池



1 拆下电池盖。 2 插入电池。

ww.elecom.co.jp/global/do

按照正负极的方向正确的插入电池。

3 重新安装电池盖,使其恢复原始状

2 接通电源



1 把电源开关滑到ON的位置。

滑轮周围的红色 LED 指示灯将亮起一 段时间。 * 当剩余电池电量较低时,LED 灯有

3 连接到计算机



1 启动计算机。 2 将接收单元插入计算机的USB端

请仔细确认接头的方向和插入部位。 · 插入时如果感到强的阻力, 请确认接头 的形状和方向是否正确。强行插入可能 导致接头破损或者人身伤害。

3 驱动程序将自动安装,自此即可进 行使用轨迹球。

如何清洁轨迹球

1 按下按钮将轨迹球弹出,然后用手指向上推动取出轨迹球。

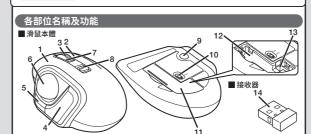


2 用棉签或类似的东西清除红色球三个接触面上积

() 清洁光学传感器附近时,请不要损伤传感器。

计数	750/1500 个计数 (可切换)
支持接口	USB
电波频率	2.4GHz 频段
电波方式	GFSK
电波范围	非磁性材料(例如木书桌):大约10m 磁性材料(例如铁书桌):大约3m *这些指标是在公司环境下的测试值,不是保证值。
阅读方法	光学传感器方法
发射光类型	非可见光波长范围
按键数量	5*包括滚轮按键
外观尺寸 (宽×深×高)	轨迹球鼠标: 约 74 × 90 × 42 mm 接收器: 约 xx × xx × xx mm
工作温度 / 湿度	5° C 至 40° C/ 相对湿度高达 90%(不过无结露)
存放温度 / 湿度	-10° C 至 60° C / 相对湿度高达 90%(不过无结露)
适用电池	7号碱性干电池、7号锰干电池、7号镍氢二次电池
工作时间	在使用碱性电池时的估计值 连续工作时间:约52小时 连续待机时间:约5208天 估计可用时间:约100天 (以上假设1天使用计算机8小时,其中5%的时间在操作轨迹球。)
兼容的操作系统	Windows* 10, Windows* 8.1, Windows* RT8.1, Windows* 7, macOS Mojave (10.14) (您可能需要将每个操作系统更新到最新版本或安装服务包。)

型號: M-MT1DR/elecom9



使用說明書

軌跡球滑鼠

9 軌跡球移除按鈕 在維修時移除軌跡球 10 電源開關

14 USB 連接器(公)

11 雷池蓋

1 左鍵 8 指標速度變更開關 2 右鍵 紅色 藍色 750 3 滾輪 4 「上一頁」鍵 操作網頁瀏覽器上的[上一

計數數字在變更後,目前的計數 數字會透過 LED 指示燈閃爍的次 數表示。 閃一次 750 閃雨次 1500 頁]按鈕。 「下一頁」鍵 操作網頁瀏覽器上的[下一頁]按鈕。 動助球

LED 指示燈 電源開啟時,LED指示燈會亮紅燈一段時間。 若在使用時剩餘電量變低,LED

您可以從本公司的官方網站上下載並安裝「Elecom 滑鼠助手」 以分配按鈕功能。如果您使用的是 Macintosh 蘋果電腦系統 則可設置「下一頁」和「上一頁」按鈕。

指示燈則會閃紅燈。 7 插入電池



1 拆下電池蓋。 2 插入電池。

(V) 依照正確的正負極方向插入電池。

3 將電池蓋裝回。

2 開啟電源



1 將電源開關滑至 ON 的位置。

滾輪周圍的紅色 LED 指示燈將亮起一 剩餘電量變低時,LED 指示燈會閃紅

3 連結電腦



1 開啟電腦。

2 將接收器插入電腦USB埠。 • 請確認連接器方向與插入部位。

· 插入時 , 感到強大阻力的情況下 , 請 確認連接器的形狀和方向是否正確。 若強行寒入,可能造成連接器破損或 ·請勿觸碰USB連接器的端子部。

3 驅動器自動安裝後,即可使用軌跡

如何清潔軌跡球

1 按下按鈕將軌跡球推出,用手指向上拾取軌跡 球。



| 清潔光學式感測器附近時,請勿損傷感測器。



計數數字	
PI XXXX J	750/1500 計數值 (可切換)
適用介面	USB
電波頻率	2.4GHz 頻段
電波方式	GFSK
電波範圍	非磁性材質 (如木質書桌):約10公尺 磁性材質 (如鐵書桌):約3公尺 *此為在公司環境中所取得的測量值,並非保證值。
讀取方式	光學威應
發射光型	非可見光波長範圍
按鈕數	5*包括滾輪按鈕
外型尺寸(寛×深×高)	軌跡球滑鼠: 約 74 × 90× 42 mm 接收器: 約 xx × xx × xx mm
操作溫度 / 濕度	5° C 至 40° C/ 最高濕度為 90%RH (但不可有冷凝)
儲存溫度 / 濕度	-10° C 至 60° C/ 最高濕度為 90%RH (但不可有冷凝)
適用電池	四號鹼性乾電池、四號碳氫乾電池、四號鎳氫充電電池
操作時間	使用鹼性電池時的預估值 連續操作時間:約52個小時 連續待時間:約520個 預估使用時間:約110天 (以上數值是根據假設一天使用電腦8小時,且其中5%的時間是在操 作動跡逐漸量的情況下取得。)
相容作業系統	Windows [*] 10, Windows [*] 8.1, Windows [*] RT8.1, Windows [*] 7, macOS Mojave (10.14) (您可能需要將作業系統更新為最新版本或安裝服務套件。)

Model: M-MT1DR/elecom9

Nama dan Fungsi dari Setiap Bagian Mouse	1;
_	1;
_	13
32 9 -	~/-
6 10 10 10	
	_
5 Unit penerima	1
14	
	<u> </u>
	//
1 4 11	/

Manual

8 Tombol pengubah kecepatan 9 Tombol pencabut bola Tombol "kembali"
Mengoperasikan tombo
"Kembali" pada web bro

unit penerima 14 Konektor USB (jantan)

"Maju" pada web browser Trackball

' Lampu LED
Saat daya dalam posisi ON, lampu
LED akan menyala warna merah
untuk beberapa saat. Lampu LED akan berkedip warna merah. Saat baterai dalam keadaan lemah.

Tombol kiri

3 Roda

Tombol kanar

Tombol "maju"

Silakan unduh dan instal "Elecom Mouse Assistant" dari situs Elecom untuk mengatur fungsi tombol. Untuk komputer Marcintosh, to "Maju" dan "Kembali" akan tersedia untuk penggunaan. https://www.elecom.co.jp/global/download-list/utility

1 Masukkan baterai



1 Lepas tutup baterai. 2 Masukkan baterai. Masukkan baterai dengan orientasi plus dan minus yang benar.

3 Pasang kembali tutup baterai pada empat semula.

2 Nyalakan daya ON

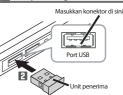


1 Geser sakelar daya pada posisi yang Lampu LED merah di sekitar roda akan

menyala untuk beberapa saat. * Saat baterai dalam keadaan lemah, lampu LED akan berkedip warna merah selama beberapa saat.

3 Menyambungkan ke PC

3 Driver akan secara otomatis



1 Nyalakan PC. 2 Sisipkan unit penerima ke dalam port

Pastikan untuk memeriksa arah konektor

Pastikan untuk memeriksa arah konektor dan letak penyisipan.
 Jika Anda kesulitan memasukkan konekto USB, pastikan bahwa bentuk dan arah konektor sudah benar. Jika dipaksakan konektor dapat rusak dan menyebabkan

Jangan sentuh area terminal konektor USB secara langsung.

dipasang, anda akan dapat menggunakan trackball.

1 Tekan tombol untuk mendorong trackball keluar dan keluarkan trackball dengan jari Anda.



2 Gunakan pembersih kapas atau bendar serupa untuk membersihkan debu yang terkumpul pada tiga permukaan kontak bola merah. Jangan sampai merusak sensor optik saat mer

Spesifikasi		
akat laiu	750/1500 hitungan (dapat diubah)	

Antar muka	USB
Frekuensi radio	Pita 2,4 GHz
Metode gelombang radio	GFSK
Rentang gelombang radio	Materi-materi non magnetik (seperti meja kayu): kira-kira 10m Materi-materi magnetik (seperti meja besî): kira-kira 3m * Berikut adalah hasil pengujian dalam lingkungan perusahaan dan tidak dijamin
Metode pembacaan	Metode sensor optik
Jenis cahaya yang dipancarkan	Rentang panjang gelombang kasat mata
Jumlah tombol	5 * termasuk tombol roda
Dimensi (P x L x T)	Mouse Trackball : sekitar 74 × 90 × 42 mm Unit penerima : sekitar xx × xx × xx mm
Suhu/kelembaban pengoperasian	5°C hingga 40°C/hingga 90%RH (tanpa kondensasi)
Suhu/kelembaban penyimpanan	-10°C hingga 60°C/hingga 90%RH (tanpa kondensasi)
Baterai	Baterai kering alkaline AAA, baterai kering mangan AAA, atau baterai nikel logam hidrida isi ulang AAA
Durasi pengoperasian	Perkiraan saat menggunakan baterai alkaline Masa siga berkelanjutan: Kira-kira 52 jam Masa siga berkelanjutan: Kira-kira 280 hari Perkiraan usia penggunaan baterai: Kira-kira 110 hari (Perkiraan di atas adalah dengan asumsi komputer digunakan selama 8 jam sehari, dengan 5% waktu tersebut dihabiskan untuk mengoperasikan trackball)
Sistem Operasi yang kompatibel	Windows [*] 10, Windows [*] 8.1, Windows [*] RTB.1, Windows [*] 7, macOS Mojawe (10.14) (Anda mungkin perlu untuk update ke versi terbaru dari masing-masing Sistem Operasi atau service pack)

Prohibited action English (EN)

Mandatory action Situation that needs attention

/ WARNING

If a foreign object (such as water and metal chip) enters the product, immediately stop using the product, remov the receiver unit from the PC, and remove the battery from the product. Continuing to use the product under these conditions may cause a fire or electric shock.

If the product is behaving abnormally, such as by generating heat, smoke, or a strange smell, immediately stop using the product, shut down the PC, and then sufficiently check whether the product is generating heat while being careful to avoid being burned. Then, remove the receiver unit from the PC and remove the battery from the product. After that, contact the retailer from whom you purchased the product. Continuing to use the product under these conditions may cause a fire or electric shock. under these conditions may cause a fire or electric shock Do not drop the product, nor subject it to strong physical shocks. In the event of the product becoming damaged, Do not drop the product, nor subject it to strong physical shocks. In the event of the product becoming damaged, immediately stop using the product, remove the receiver unit from the PC, and remove the battery from the product. After doing so, contact the retailer from whom you purchased the product. If you continue to use the product under these conditions, it may cause a fire or electric shock.

Do not attempt to disassemble, modify or repair this product by yourself, as this may cause a fire, electric shock or product damage.

Do not put this product in fire, as the product may burst, resulting in a fire or injury.

Do not insert or remove the receiver unit with wet hands.
Also, do not make alternations to or forcefully beautiful. Also, do not make alternations to or forcefully bend the receiver unit. Doing so may cause a fire or electric shock. The receiver unit presents a swallowing hazard for children, so be sure to store it in a place out of the reach of children.

! CAUTION

In a dusty place

Do not place this product in any of the following environments: In a car exposed to sunlight, a place exposed to direct sunlight, or a place that becomes hot (such as around

In a moist place or a place where condensation may

In an uneven place or a place exposed to vibration . In a place where a magnetic field is generated (such as near a magnet)

This product does not have a waterproof structure. Use and store this product in a place where the product body will not be splashed with water or other liquid. Rain, water mist, juice, coffee, steam or sweat may also

Only use this product with PCs and video game systems.

Do not use this product with any device that may significantly be affected in the case of this product malfunctioning.

If this mouse is not going to be used for one month or longer, remove the receiver unit from the PC.

Bahasa Indonesia (ID)

Jika produk beroperasi dengan tidak normal, sepert menghasilkan panas, asap atau mengeluarkan bau aneh, segera hentikan penggunaan produk, matikan komputer PC, dan setelah memeriksa dengan balk apakah produk menghasilkan panas tanpa terbakar, cabut unit penerima dari PC, dan lepaskan bateral dari trackball. Setelah itu,

Jangan biarkan produk terjatuh atau terbentur. Jika produk dalam keadaan rusak, segera hentkan penggunakan produ cabut unit penerima dari PC, dan lepaskan baterai dari trackball. Setelah itu, hubungi dealer Anda. Jika digunakan dalam keadaan rusak, kebakaran atau sengatan listrik dapat

Jangan buang produk ini ke dalam api. Ledakan yang terjadi dapat menyebabkan kebakaran atau luka.

Unit penerima berbahaya jika tertelan oleh anak-anak. Pastikan untuk menyimpannya di tempat yang jauh dari jangkauan anak-anak. Melakukan hal ini dapat nyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.

PERHATIAN

 Di tempat yang lembab atau tempat yang kondensasi Di tempat yang tidak rata atau tempat yang terkena getarar

Di tempat berdebu

Produk ini tidak tahan air. Gunakan atau simpan di tempat

Gunakan trackball hanya pada PC dan video game.

Jangan gunakan produk ini pada perangkat yang dapat terkena dampak malfungsi produk ini. Jika trackball tidak digunakan selama satu bulan atau lebih, cabut unit penerima dari PC.

Ketika membuang produk ini dan baterai, ikuti undang-undang dan peraturan lokal.

Batteries

For this product, use AAA alkaline battery, AAA manganese battery, or AAA type nickel-metal hydride rechargeable battery. **O**

When not using this product for long periods of time, remove the battery. This may cause fluid leak or \bigcirc

Cleaning the Product

If the product body becomes dirty, wipe it with a soft, dry cloth.

Use of a volatile liquid (such as paint thinner, benzene, alcohol) may affect the material quality and color of the product.

Precautions on wireless

This product is a wireless device that can use the entire 2.4 device range. The GFSK method is adopted as the radio wave method, and the interference distance is 10m. The 2.4 GHz band is also used in medical devices and wireless LAN devices of the IEEE 802.11b/11g/11n standards.

Before using this product, check whether "other wireless stations" are not operating nearby.

 In the unlikely event that radio interference occurs between this product and "other wireless stations", change the location of use or stop using this product. location of use or stop using this product.

"Other writess stations" refer to industrial, scientific, medical instruments which use the same 2.4 GHz as this product, as well as other writess stations of the same type, such as in-house mobile entity identification wireless stations requiring a license, specific low power writeless stations and amateur wireless stations not requiring a license, used in plant production lines.

↑ WARNING

• Do not use in equipment which may cause serious effects due to it malfunctioning. In rare cases, it may be affected by radio waves of the same frequency or radio waves of mobile phones from outside, causing a malfunction, deterioration in operation, or stop working. Do not use this product in places where radio wave usage is prohibited, such as hospitals. Radio waves of this product may affect electronic devices and medical devices (for example pacemakers). \bigcirc

Due to the possibility of hindering safe navigation of aircraft, use of wireless mice in aircraft is prohibited by the Civil Aeronautics Act. Turn off the power of the wireless mice before boarding and do not ever use after boarding Please note that we can not assume any responsibility even if events such as an accident or social damage occur due to a failure of this product.

Limitation of Liability

• In no event will ELECOM Co., Ltd be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product. . ELECOM Co., Ltd will have no liability for any loss of data.

damages, or any other problems that may occur to an

취급 주의사항

○ 금지 사항 ❶ 의무 이행 사항

한국어 (KO)

주의 사항

Î.ੑੑੑੑੑ 경고

이물질(물, 금속 조각)이 제품에 들어가면 즉시 제품 사용을 단하고 리시버 유닛을 PC에서 분리한 다음 트랙볼에서 건전지를 분리하십시오. 그 상태로 사용할 경우 화재나 감전이 발생할 수 있습니다.

데품에 열이 발생하거나 연기가 나는 경우, 이상한 냄새가 나는 등 비정상적으로 작동할 경우, 즉시 제품 사용을 멈추고 PC를 종료한 다음 즉시 제품이 연소되지 않고 열이 발생하는지 잘 살핀 후 PC에서 리시버 유닛을 분리한 다음 트랙복에서 건전지를 분리하십시오. 그 후 대리점에 = 국글에서 단선자들 군디어 답지도. 그 두 대다임에 문의해주십시오. 그 상태로 사용할 경우 화재나 감전이 발생할 수 있습니다.

제품을 떨어뜨리거나 충격을 가하지 마십시오. 드물지만 제품이 손상되 경우 조나 교육 나오는 중국 사람이 생각되었다. 세점을 흐이드라기이 중식을 가지가 더 네지노. 그 출시자 제품이 손상된 경우, 즉시 제품 사용을 중단하고 리시버 유닛을 PC에서 분리한 다음 트랙볼에서 간전지를 분리하십시오. 그 후 대리점에 문의해주십시오. 손상된 상태로 사용할 경우 화재나 감전이 발생할 수 있습니다. 제품을 분해, 개조하거나 수리하려 시도하지 마십시오. 그럴 경우 화재나 감전, 오작동이 발생할 수 있습니다.

이 제품을 불 속에 던지지 마십시오. 파열 시 화재나 상해가 발생할 수 있습니다. 리시버 유닛을 젖은 손으로 삽입하거나 빼지 마십시오. 또한 제품을 개조하거나 강제로 구부리지 마십시오. 화재나

감전을 일으킬 수 있습니다. 러 단을 본 그 본 가 쓰는 하는 기 시간 이 기 시가 되었다. 그 시가 다 있는 어린이가 실수로 삼킬 위험이 있습니다. 절대로 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관해 주십시오. 화재나 감전을 일으킬 수 있습니다.

⚠ 주의

본 제품을 다음과 같은 곳에서 보관하지 마십시오. • 햇볕이 드는 자동차 안, 직사광선에 노출된 장소 또는 뜨거워지는 장소(예: 히터 주변)

• 난방기기 주변의 고온인 곳

• 평탄하지 않은 곳, 진동이 발생하는 곳 • 자석과 같이 자기장이 발생하는 곳 • 먼지가 많은 곳

노출되지 않는 곳에서 사용 또는 보관하십시오. 비, 물, 주스, 커피, 증기, 땀으로 인해 오작동이 발생할 수

- : ... 컴퓨터, 게임기용 트랙볼 이외의 용도로는 사용하지 마십시오 본 제품의 오동작으로 인해 중대한 영향을 미칠 위험이

본 제품의 오동약으로 만에 중되는 등 있는 기기에서는 사용하지 마십시오. 트랙볼 한 달 이상 사용 하지 않으면, PC에서 리시버 유닛을 분리하십시오 이 제품과 건전지를 폐기할 경우 지역 규정 및 법률을 준수하십시으

لهذا المنتج، استخدم بطارية AAA القلوية، بطارية المنغنيز AAA، أو نوع AAA النيكل والمعادن هيدريد بطارية قابلة للشحن.

عند عدم استخدام هذا المنتج لفترات طويلة من الوقت، قم بإزالة البطاريات. قد يسبب بقاء البطاريات دون استخدام المنتج تسريباً

التسبيعة المسيد المستخدام سائل متطايد في المستخدام سائل متطايد قماش ناعمة وجافة. والمستخدام سائل متطاير مثل (مخفف الدهان، البنزين، الكحول، البنزين الكحول، البنزين، والكحول، المنابغ، على جودة المواد المكونة للمنتج وعلى لونه.

■건전지 이 제품에는 AAA 알칼리 건전지, AAA 망간 건전지 또는 AAA 니켈수소 충전지를 사용하십시오.

십시오. 이로 인해 건전지액이 누출되거나 오작동이 발생할 수 있습니다.

___ . _ _ 테품이 더러워졌을 때는 부드러운 마른 천으로 닦아 주십시오. 휘발성 액체(시너, 벤젠, 알코올)를 사용하면 변질이나 휘발성 액체(시너, 벤젠, 알코올) 변색을 일으킬 위험이 있습니다.

무선 주의사항

로 제품은 전체 2.4 GHz 대역을 이용할 수 있는 무선 장치이다 로바일 식별 장치 범위를 회피할 수 있습니다. 전파 방식으로 GFSK 방식을 채택하였으며 간섭 거리는 10m입니다. 2.4 GH: 대역은 의료기기와 IEEE 802.11b/11g/11n 표준 무선 LAN 장치에도 이용됩니다.

본 제품을 사용하기 전에 "다른 무선국*"이 가까이 작동하지 않는지 확인하십시오.

• 드물게 본 제품과 "다른 무선국*" 사이에 무선 간섭이 발생할 수

있습니다. 사용 장소를 변경하거나 이 제품 사용을 중단하십시오 다른 무선국"은 이 제품과 같은 2.4 GHz를 이용하는 산업용, 과학용 의료용 기기와 면허가 필요한 실내 모바일 식별 무선국 등 다른 무선국, 특정 저전력 무선국, 플랜트 생산라인에서 이용되는 면허가 필요하지 않은 아마추어 무선국을 나타냅니다.

Î.ੑੑੑੑੑੑ 경고

 오작동으로 인해 심각한 피해가 발생할 수 있는 장치에는 사용하지 마신시의 도무기 이번 후에되어 가지 마신시의 도무기 이번 후에 되었다. 사용하지 마십시오. 드물게 외부 휴대전화의 동일 주파수나 전파의 영향을 받아 오작동, 성능 열화, 작동 중단이 발생할 수 있습니다. • 전파 이용이 금지된 병원과 같은 장소에서는 본 제품을

이용하지 마십시오, 본 제품의 전파는 전자기기외 의료기기(심박조육기 등)에 영향옥 미칙 수 있습니다 항공기의 안전한 항법에 지장을 줄 수 있으므로 민간항공법(Civil Aeronautics Act)에 따라 항공기

내에서는 무선 마우스 사용이 금지됩니다. 탑승 전에 무선 마우스 전원을 끄고 탑승 후 절대 사용하지 마십시오. *본사는 본 제품의 고장으로 인한 사고나 사회적 피해가 발생하더라도 어떠한 책임도 없음을 주의해 주십시오.

책임의 제한

العربية(AR)

 엘레컴 주식회사는 제품의 사용으로 인한 특별 손해, 결과적 손해 가접적 손해, 처벌적 손해. 이익 상실에 대한 보상 책임을 지지 않습니다.

 엘레컴 주식회사는 제품과 연결된 장치에서 일어날 수 있는 데이터 손실, 오류 또는 기타 문제에 대해 어떠한 보증도 하지 않습니다.

安全注意事项

→ 强制事项

中文·简体 (ZH(CN))

() 需注意事项 警告

如果有异物(水、金属屑)进入产品,立即停止使用本产品、抵掉计管机上的控制。 品,拆掉 计算机上的接收器,然后拆下轨迹球上的电池。 如果照常使用,可能会导致起火或触电。

如果该产品出现异常,例如发热、冒烟、或散发出异常与 知来20 面山级并南,约300公所。自构、录取及此并市长 味,立即停止使用该产品,关闭计算机,然后仔细检查该 产品是否正在发热,但要确保自己不被灼伤,然后拆下 计算机上的接收器,再来拆掉轨迹球上的电池。完成上 述操作后,联系您的经销商。如果照常使用,可能会导致 起火或触电。 请不要扔下或撞击本产品。如果发生偶发情况,本产品 讀到網球、立即停止体 电光光系

遭到损坏,立即停止使用该产品,拆掉计算机上接收器 振下轨迹球上的电池。完成上述操作后,联系您的经销 商。如果在损坏后仍然继续使用,可能会导致起火或触 --不要试图拆卸、修改或维修本产品。这些操作可能会导 致起火、触电或发生物暗

不要将本产品抛到火中。产品破裂可能会导致起火或受 伤。

不要用湿手插拔接收器。此外,不要修改或强制弯曲本产品。这将会导致起火或触电。 存在儿童误食接收器的危险,因此,请存放于儿童无法触及的地方。这络全导致却小是种中

<u>/</u>注意

请勿将本产品放在以下场所。 阳光曝晒下的车内、被阳光直射的地方或会产生热量的地方(例如加热器附近)

• 潮湿或可能产生结露的地方 不平田或发生振动之外 产生磁场的地方(例如磁铁附近)

太产品没有防水结构。在不会暴露到液体(例如水)的地

方使用或存储。雨水、水雾、果汁、咖啡、蒸汽、汗水也可能会导致产品发生故障。 请勿在计算机、游戏机以外的用途使用轨迹球。

请勿与在可能因本产品操作失误而引发严重影响的设备一并使用。

() 请按照当地的政策和法规处理本产品和电池。

本产品使用 AAA 碱性电池、AAA 锰电池、或 AAA 型镍金属氢化物可充电电池。

当长期不使用本产品时,请拆下电池。否则可能导致电池液体泄露或发生故障。

■保养方法

当本产品变脏时,请用干燥而柔软的布擦拭。 使用挥发性液体(涂料稀释剂、苯、酒精)可能会影响材料质量和本产品的酶鱼

无线预防措施

• 在使用本产品之前,请检查附近是否有未在操作中的"其他

• 如果发生突发情况,本产品与"其他无线站"之间发生无线

"其他无线电台"是指与本产品一样,使用相同的 2.4 GHz 频段的工业、科学、医疗仪器,以及其他同一类型的无线站,例如

需要许可证的室内移动实体识别无线电台、专用低功率无线

电站,以及在工厂生产线中使用的、不需要许可证的业务无线

• 请勿在可能因本产品操作失误而引发严重影响的设备

不要在禁止使用无线由波的地方使用本产品。例如医

院。本产品的无线电波可能会影响电子设备和医疗设

由于可能妨碍飞机的安全导航,根据《民用航空法》,禁

止在飞机上使用无线鼠标。在登机前请关闭无线鼠标

请注意,即使由于本产品的故障导致事故发生或造成

• ELECOM Co., Ltd. 对因使用本产品造成的特殊损失、结果性

ELECOM Co., Ltd. 不对连接到本产品的设备中可能发生的数据丢失、出错或其他问题做出任何担保。

损失、间接损失、惩罚性损失或所损失利益的赔偿均不承担任

的电源,在登机后也永远不要使用。

社会危害,我们也不承担任何责任。

上使用。在一些罕见情况下,它可能会受到相同频率的无线电波或外面手机无线电波的影响,导致在操作中

干扰,请更改使用位置或停止使用本产品。

备(例如起搏器)。

⚠警告

 \bigcirc

如果有異物(如液體、鐵片)進入本產品,則請立即停 止使用,並自個人電腦取下接收器和移除軌跡球滑鼠 中的電池。如照常使用,可能會造成火災或觸電 若本產品表現異常,如發熱、冒煙或發出異味,請立 本产品是一种可以使用整个 2.4 GHz 标段的无线设备,并能够 即停止使用並關閉電腦。在仔細檢查本產品發熱的原 維持的原理 12.4 GHz 频段的元载设备;并能被避开移动实体的识别设备范围。无线电波法采用了 GFSK 方法 干扰距离为 10m。这个 2.4 GHz 频段还在医疗设备以及 IEEE 802.11b/11g/11n 标准的无线局域网设备中使用。

禁止行為

● 強制行為

⚠ 警告

(需要注意的狀況

絡您的經銷商。如照常使用,可能會造成火災或觸 前勿拝落本產品或加以撞擊。若本產品不幸損壞,請 立即停止使用,並自個人電腦取下接收器和移除軌跡 球滑鼠中的電池。在此之後,請聯絡您的經銷商。如 在損壞情况下照常使用,可能會造成火災或騰電

安全注意事項

前勿嘗試拆卸、修改或修理本產品。如此一來可能會 造成火災、觸雷或如應。

因,且小心不要造成自身灼傷後,請自個人電腦取下

接受器並移除動跡球滑量中的雷池。在此之後,請職

前勿將本產品丟入火中。產品破裂可能會引起火災或 人身傷害。

前勿使用潮濕的雙手將接收器插入或拔下。此外,請 勿修改或強行彎曲本產品。這會造成火災或觸電。

接收器有可能被兒童誤食,因此請務必存放於兒童無 法觸及的地方。這會造成火災或觸電。

注意

請勿將本產品放置於下列場所。

• 陽光照射的車內、陽光直射的地方、或暖氣周邊等高

• 潮溼或會凝結水氣的地方 不平坦的地方、產生震動的地方產生磁場之處,如靠近磁鐵之處

• 灰塵多的地方 ◆產品不防水。請勿在具液體之處,如清水,使用或 儲存本產品。雨水、水性噴霧、果汁、咖啡、蒸氣和

汗水也都會造成故障。

本產品僅可用於個人電腦和電動。

請勿使用在有可能因為本產品操作錯誤而導致重大影響的裝置。 若不使用軌跡球滑鼠—個月或以上的時間,請將其從 個人電腦中插下接收器。

棄置本產品和電池時,請遵守當地法規。

本產品請使用 AAA 鹼性電池、AAA 錳電池或 AAA 線氫充電電池。

若將長時間不使用本產品,請將電池拆下。否則可能 會造成液體洩漏或故障。

■清潔方式 如果本產品變髒,請用乾燥的軟布擦拭。

如果使用揮發性液體,如油漆稀釋液、苯和酒精,則 可能使產品的材質變質和變色。

無線通訊的注意事項

本產品是一款可使用整個 2.4 GHz 頻寬的無線裝置,並能避 免行動實體識別裝置的範圍。其採用 GFSK 方法作為電波方 式,且干擾距離為 10m。 2.4 GHz 頻寬也用於醫療裝置和 IEEE 802.11b/11g/11n 標準的無線 LAN 裝置。 使用本產品前,請確認附近的「其他無線站*」並未運作。

• 若本產品和「其他無線站*」間不幸發生無線干擾,則請更 換使用地點或停止使用本產品。

「其他無線站 *」指的是使用與本產品相同 2.4 GHz 頻寬的工 業、科學和醫療儀器,以及相同類型的無線站,如需要憑證 的內部行動實體識別無線站、特定的低電源無線站台、不雲 要憑證的業餘無線站台和用於工廠生產線的無線站

之無線雷波,或外頭行動電話無線雷波的影響,而造 成故障、操作效能變差或停止運作。

置(如心律調節器)。

品故障而導致意外或社交損害的事件

• ELECOM Co., Ltd. 對因使用本產品造成的特殊損失、結果性 指失、間接指失、懲罰性指失或所指失利益的賠償均不承擔 任何責任。

料丟失、出錯或其他問題做出任何擔保

Tindakan Keselamatan

Tindakan yang dilarang Tindakan wajib (1) Situasi yang membutuhkan perhatian

PERINGATAN Jika benda asing (air, kepingan logam) masuk pada produk, segera hentkan penggupakan asing (air, kepingan logam) masuk pada produk, segera hentikan penggunakan produk, cabut unit penerima dari PC, dan lepaskan baterai dari trackbali. Jika digunakan dalam keadaan demikian, kebakaran atau sengatan listrik dapat terjadi.

hubungi dealer Anda. Jika digunakan dalam keadaan demikian, kebakaran atau sengatan listrik dapat terjadi.

Jangan coba membongkar, memodifikasi atau memperbaiki produk ini. Melakukan hal ini dapat menyebabkan kebakaran, sengatan listrik, atau kerusakan

angan memasukkan atau mencabut unit penerima denga \bigcirc yangan memasukkan atau mencabut unit penerima deng tangan basah. Selain itu, jangan memodifikasi atau menekuk produk dengan paksa. Melakukan hal ini dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.

Jangan meletakkan produk ini pada tempat-tempat berikut:

• Di dalam mohil atau tempat dengan disamatah dalam meletakkan produk ini pada tempat-tempat berikut: Di dalam mobil atau tempat dengan sinar matahari langsung, atau tempat yang sekitarnya panas (sekitar pemanas, dll

Pada tempat yang tidak jauh dari medan

yang tidak terkena cairan seperti air. Hujan, percikan air, jus, kopi, uap, keringat juga dapat menyebabkan malfungsi.

ELECOM Co., Ltd. tidak akan bertanggung jawab atas setiap kompensasi untuk kerusakan khusus, kerusakan konsekuinsi

Baterai Gunakan baterai alkalin AAA, baterai mangan AAA, atau baterai nikel metal hidrida isi ulang AAA.

Cabut baterai jika tidak menggunakan produk ini untuk jangka waktu lama. Hal ini dapat menyebabkan kebocol cairan atau kerusakan.

Penggunaan cairan yang mudah menguap (tiner, bensin, alkohol) dapat memengaruhi kualitas bahan dan warna Peringatan untuk koneksi nirkabel

Sebelum menggunakan produk ini, periksa apakah "stasiun nirkabel lain*" tidak beroperasi di sekitar Anda.

nirkabel lain** tidak beroperasi di sekitar Anda.

Jika terjadi gangguan sinyal radio antara produk ini dan "stasiun nirkabel lain*," harap ganti lokasi penggunaan natau hentikan penggunaan produk ini.

Stasiun nirkabel lainnya merujuk pada instrumen industri, ilmiah, medis yang mengunakan pita 2.4 GHz sama dengan produk ini, serta stasiun nirkabel lainnya dari jenis yang sama, seperti stasiun nirkabel lainnya dari jenis yang sama, seperti stasiun nirkabel identifikasi entitas mobile in-house yang memerlukan lisensi, stasiun nirkabel daya rendah khusus dan stasiun nirkabel anatti yang tidak memerlukan lisensi, digunakan dalam proses produksi pabrik.

PERINGATAN

 Jangan gunakan peralatan yang dapat menyebabkan dampak serius akibat malfungsi. Walaupun kemungkinannya kecil, hal ini dapat dipengaruhi oleh kemungkinannya kecil, hal ini dapat dipengaruhi oleh gelombang radio dengan frekuensi sama atau gelombang radio ponsel dari luar, menyebabkan malfungsi, penurunan performa operasi, atau berhenti berfungsi. Jangan gunakan produk ini di tempat-tempat yang mana penggunaan gelombang radio adalah dilarang, seperti rumah sakit. Gelombang radio produk ini dapat mempengaruhi perangkat elektronik dan peralatan medis (misalnya alat pacu jantung).

Oleh karena dapat mengangu keamanan navigasi pesawat terbang, penggunaan mouse nirkabel pada pesawat dilarang oleh undang-undang penerbangan sipil. Harap matikan mouse nirkabel sebelum naik pesawat dan jangan gunakan mouse setelah memasuki pesawat Harap dicatat bahwa kami bertanggung jawab apapun jika terjadi hal-hal seperti kecelakaan atau gangguan ketertiban

Batasan Tanggung Jawab

kompensasi untuk kerusakan khusus, kerusakan konsekuinsa kerusakan tidak langsung, ganti rugi kerusakan, atau kerugial yang timbul akibat dari penggunaan produk ini. ELECOM Co., Ltd. tidak memberikan jaminan atas kehilangan data kesalahan, atau masalah lain yang mungkin terjadi pada perangkat yang terhubung ke produk ini.

Membersihkan Produk ika badan produk kotor, bersihkan dengan kain yang lembut dan

تدابير أمان الاتصال اللاسلكي Produk ini merupakan perangkat nirkabel yang dapat menggunakan seluruh 2.4 GHz band, dan mampu menghindari kisaran perangkat identifikasi entitas mobile. Metode GFSK digunakan sebagai metode gelombang radio, dan jarak gangguan adalah 10m. Pita 2.4 GHz juga digunakan dalam perangkat medis dan perangkat LAN nirkabel standar IEEE 802.1 lb/1 lg/1 ln. هذا المنتج هو جهاز ذو اتصال لاسلكي يمكنه استخدام نطاق 2.4 غيغاهرتز بشكل كاماً، ويمكنه تجنب التداخل مع مجال تعريف الأجهزة المحمولة. تم اعتماد طريقة GFSk كطريقة لبث موجات الراديو، بمسافة تداخل تصل إلى 10 أمتار. يُستخدم نطاق 2.4 غيغاهرتز أيضاً في الأجهزة الطبية وأجهزة اللاسلي لمحلية ذات معايير EEE 802.11b/11g/11n قبل استخدام هذا المنتج، تحقق من عدم وجود "محطات لاسلكية أخرى*"

تعمل بالقرب من مكانك. فالحالات المستبعدة ع بعدة عند حدوث تداخل بين موجات هذا المنتج و"محطات لاسلكية أخرى*" قم يتغير مكان الاستخدام أو توقف عن استخدام هذا المنتج. "محطات لاسلكية أخرى" تشير 'لى الأدوات الصناعية، العلمية، الطبية التي " الله عند أخرى" تشير 'لى الأدوات الصناعية، العلمية، الطبية التي تستخدم نطاق 2.4 غىغاھرتز كما ىستخدمه ھذا المنتج، فضلاً عن المحطّات اللاسلكية من نفس النوع، كمحطات معرفات الأجهزة المحمولة المنزلية والتي

لاسلكية للهواة لا تتطلب الترخيص، وتُستخدم في خطوط إنتاج المصانع. ∕ٍ تحذير • لا تستخدم المنتج في معدات قد تنجم عنها تأثيرات خطيرة بسبب أعطالما ف حالات عدد عند المنتج في المعادد الم أعطالها. في حالات نادرة، قد نتأثر بالموجات اللاسلكية ذات التردد نفسه، أو موحات الهواتف النقالة من الخارج، مما يتسب في حدوث عطل، تدهور في العملية، أو التوقف عن العمل. • لا تستخدم هذا المنتج في الأماكن التي يحظر فيها استخدام الموجات

تتطلب تخيصاً، محطات لاسلكية محددة ذات طاقة منخفضة ومحطات

اللاسلكية، مثل المستشفيات. يمكن أنّ تؤثر الموجات اللاسلكية لهذا المنتج على الأجهزة الكهربائية والأجهزة الطبية (مثل أجهزة ضبط ببعثات اطنب). • نظراً لامكانية عرقلة الملاحة الآمنة للطائرات، يحظر استخدام أجهزة الماوسُ اللاسلكية في الطائرات حسب قانون الطيران المدني. قمر بإطفا أجهزة الماوس اللاسلكية قبل الصعود على متن الطائرة ولا تستخدمها

بعد ذلك. حظة أنه لا يمكننا تحمل أي مسؤولية، حتى في حالات الحوادث

تحديد المسئولية

البطاريات

للسوائل أو أعطال

🔳 تنظيف المنتج

، لن تتحمل شركة . ELECOM Co., Ltd المحدودة بأي حال من الأحوال مسئولية يويض الأضار الخاصة أو الأضار المترتبة أو الأضار غير المباشرة أو الأضار التأديبية أو فقدان الأرباح الناجمة عن استخدام هذا المنتج. لا تقدم شركة . ELECOM Co., Ltd المحدودة أي ضمانات فيما يتعلق يفقدان . البياناتُ أو الأخطاء أو أي مشكلات أخرى قد تحدث في الأجهزة

أو الأضرار الاجتماعية بسبب فشل عمل المنتج.

تدابير الأمان

الإجراءات المحظورة 🚺 إجراءات إلزامية

إذا دخلت مادة غريبة إلى داخل المنتج (ماء، رقائق معدنية)، توقف عن استخدام المنتج فوراً وقم بإزالة وحدة الاستقبال من جهاز الكومبيوتر، ر دوث حريق أو صدمة كهربائية.

. ون أن يحترق، قم بإزالة وحدة الاستقبال من جهاز الكومبيوتر، وإزالا تؤدي متابعة الاستخدام إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية.

الاستخدام إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية. لا تحاول تفكيك أو تعديل أو إصلاح هذا المنتج. القيام بذلك قد يسبب حريقاً، صدمة كهربائية، أو تلف.

الرجاء عدم إدخال أو سحب وحدة الاستقبال إذا كانت يداك مبللتين. الإضافة إلى ذلك، لا تعدل أو تحني المنتج قسراً. سيسبب ذلك حريقاً أو صدمه نهربانيه. تمثل وحدة الاستقبال خطراً إذا ما تمر ابتلاعها من قبل الأطفال، لذلك احرص على تخزينها بعيداً عن متناول الأطفال. سيسبب ذلك حريقاً أو

المباشرة أو في مكان يتعرض للسخونة (حول موقد، إلخ)
• في مكان رطب أ مكان قد يحدث فيه تكاثف في مكان غير مستو أو في مكان معرض للاهتزاز

و إزالة البطاريات من trackball. يمكن أن تؤدي متابعة الاستخدام إلى حدوث حريق او صدمة كهربائية. إذا كان المنتج بعمل بشكل غير طبيعي، أو يصدر حرارة، دخان، أو رائحة غرية، توقف فوراً عن استخدام المنتج، وقم بإيقاف تشغيل جهاز الكمبيوتر، ومن ثم تحقق بعناية ما إذا كان المنتج يصدر الحرارة

. البطاريات من trackball. يرجى التواصل بعد ذلك مع البائع. يمكن أن يرجى عدم إسقاط هذا المنتج أو تعريضه للصدمات. في الحالات ... مستبعدة وعند حدوث عطل في المنتج، توقف فوراً عن استخدامه، قم بإزالة وحدة الاستقبال من جهاز الكومبيوتر، وإزالة البطاريات من

لا تضع هذا المنتج في أي من الظروف التالية: . • في سيارة معرضة لأشعة الشمس، أو في مكان معرض لأشعة الشد

هذا المنتج لا يمتلك هيكل مقاومر للماء، استخدم أو احفظ المنتج في معرض للسوائل مثل الماء، عوامل المطر، وذاذ الماء، العصير القهوة، البخار، العرق يمكن أيضاً أن تسبب الأعطال. المنتخدم هذا المنتج فقط مع أجهزة الكومبيوتر وأنظمة ألعاب الفيديو (المنتج فقط مع أجهزة الكومبيوتر وأنظمة ألعاب الفيديو

∕ٍ تحذير

صدمة كهربائية.

في مكانً معرض لمُّجال مغناطيسي، كوضعه بجوار مغناطيس

ا تستخدم هذا المنتج مع أي جهاز قد يتأثر بشكل كبير في حالة حدوث عطل بهذا المنتج.

اذا لم يتم استخدام trackball لشهر أو أكثر، قم بإزالة وحدة الاستقبال من جهاز الكومبيوتر.

يرجى مراعاة القواعد والإجراءات المحلية في بلدك عند التخلص من هذا لمنتج وبطارياته.

Các Biên Pháp Đề Phòng Về An Toàn Tiếng Việt (VI)

Nành động bị cấm A Hành đông bắt buộc

() Tình huống cần chú ý

^CẢNH BÁO Nếu ngoại vật (nước, mảnh kim loại) đi vào sản phẩm, hãy ngay lập tức ngưng sử dụng sản phẩm tháo bắ a bên a liên ngay lấp tức ngưng sử dụng sản phẩm, tháo bộ phận nhận tín hiệu ra khởi PC, và tháo pin ra khởi bi xoay. Nếu để

nguyên sử dụng, có thể dẫn đến hỏa hoan hoặc điện giật. Nếu sản phẩm hoạt động bất thường, chẳng hạn như sinh nhiệt, khói, hoặc mùi lạ, hãy ngay lập tức ngưng sử dụng sả phẩm, tắt PC, và sau khi kiểm tra đẩy đù xem sản phẩm có sinh nhiệt mà không cháy hay không, hãy tháo bộ phận nhận tín hiệu ra khỏi PC, và tháo pin ra khỏi bi xoay. Sau đó, rui lòng liên hệ với đại lý bán hàng của ban. Nếu để nguyên sử dụng, có thể dẫn đến hỏa hoan hoặc điện giật.

sư qung, có thể dân đến hòa hoạn hoặc điện giất.

Vui lòng không làm rơi hoặc va đập sản phẩm này. Trong
trường hợp khó có khả nâng là sản phẩm, này bị hông, hây
ngay lập tức ngưng sử dung sản phẩm, tháo bỏ phân nhân
tín hiệu ra khỏi PC, và tháo pin ra khỏi bi xoay. Sau đó, vui
lòng liên hệ với đại lý bán hàng của bạn. Nếu sử dung trong
khi văn bị hông, có thể dân đến hòa hoạn hoặc điện giật. Không được tìm cách tháo rời, điều chỉnh hay sửa chữa sản phẩm này. Làm như thế có thể gày ra hòa hoạn, điện giật, hoặc hư hỏng.

Vui lòng không ném sản phẩm này vào lửa. Chọc thủng có thể gây ra hòa hoạn hoặc thương tích. Vui lòng không gắn hay kéo bộ phận nhận tín hiệu bằng tay uớt. Ngoài ra, không được điều chỉnh hay đùng lực bè cong sản phẩm. Việc đó sẽ gây ra hỏa hoạn hoặc điện giật. Bộ phân nhân tín hiệu có thể gây ra nguy hiểm cho trẻ khi

Việc đó sẽ gây ra hỏa hoan hoặc điện giật. rậc đó sẽ gây ra hoà hoạn hoạc diện giạt. Không được sử dụng trong thiết bị có thể gây ra các tác động nghiêm trong vi hỏng hóc. Trong các trưởng hợp hiếm gấp, nó có thể bị ảnh hưởng bởi sông vô tuyến củn thá số hộc sống vố tuyến của điện thoại đi đóng từ bên ngoài, gây ra hư hỏng, giảm chất lượng hoạt động, hoặc con choat để chiếng. \bigcirc gưng hoat đông. Không được sử dụng sản phẩm này ở nơi cấm sử dụng sóng vô tuyến, chẳng hạn như bệnh viện. Sóng vô tuyến của sản phẩm có thể ảnh hưởng đến các thiết bị điện tử và

nuốt phải, do đó hãy đảm bảo cất nó xa tầm với của trẻ em

niết bị y tế (ví dụ máy trợ tim) Vì có khả năng cản trở sư định hướng an toàn của phi cơ. Víco kha hang can trơ sư ginh nương an toan cua phí cơ, Đạo Luật Hàng Không Đàn Dụng cầm sử dụng chuột không dây trên máy bay. Hây tất ngườn của chuột không dây trước khi lên máy bay và không bao giờ được sử dụng sau khi lên máy bay.
 Vui lòng luu ý ràng chúng tôi không thể nhận bất kỳ trách nhiệm nào, ngạy cả khi các sự skiện như tại nạn hoặc thiệt hại xã hội xây ra do lỗi của sản phẩm này.

Giới hạn trách nhiệm

Công ty ELECOM Co., Ltd. sẽ không chíu bất cử trách nhiệm bối thường nào cho các thất thoát lợi nhuận, thiệt hại đặc biệt, thiệt hại mạng tính hậu quật, thiệt hại gián tiếp, thiệt hại mang tính trừng phạt phát sinh từ việc sử dụng sản phẩm này. Công ty ELECOM Co., Ltd. sẽ không chịu bất cứ trách nhiệm bối thường nào liên quan đến việc mất dữ liệu, hư hỏng, hoặc bất kỳ vấn để nào khác có thể xây ra trên các thiết bị kết nối với sản phần

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

ไทย (TH)

🔘 สิ่งที่ห้ามทำ 🔳 สิ่งที่ต้องทำ 🕡 สถานการณ์ที่ต้องเอาใจใส่เป็นพิเศษ

🗥 คำเตือน

 ถ้าสิ่งแปลกปลอม (น้า, เศษโลหะ) เข้าสุ่ผลิตภัณฑ์
ต้องหยุดใช้เผลิตภัณฑ์ทันที
แล้วถอดหน่วยรับสัญญาณออกจากเครื่องคอมพิวเตอร์
และถอดแบดเตอร์ออกจากแทร็กบอล มีละนั้นแล้ว ากยังใช้งานต่อไปอาจจะทำให้เกิดไฟใหม้หรือไฟฟ้าช็อต ว้าผลิตภัณฑ์มีการทำงานผิดปกติ เช่น เกิดความร้อน, ควัน หรือมีกลิ่นแปลกๆออกมา ต้องหยุดใช้งานผลิตภัณฑ์ทันที แล้วปิดเครื่องคอมพิวเตอร์

แล้วปิดเครื่องคอมพิวเตอร์ และภายหลังจากการครวจสอบว่าผลิตภัณฑ์เกิดความร้อนขึ้ นโดยไม่เกิดการใหม่ จังออดหน่ายรับสัญญาณออกจากเครื่องคอมพิวเตอร์ และถอดแบดเตอรื่ออกจากแพร็กบอด หลังจากนั้นโปรดดิตค่อตัวแทนจำหน่ายของคุณ มีฉะนั้นแล้ว หากยังไช่งานต่อไปอาจุระทำให้เกิดให้ใหม่หรือไฟพำข้อต หากอง เชอานคอ ในอาจจะทางเหกตนที่งนหรอ แพ้ชาช่อด ใบจิดอย่าที่งเกิดคั้งก็แท้นั้นหรือชนกระเทาก ในกรณีที่ผลิตภัณฑ์นี้เสียหาย ต้องหยุดใช้ผลิตภัณฑ์ทันที แล้วถอดหน่วยรับสิญญาณออกจากแกร้องคอมพิวเตอร์ และถอดแบดเตอร็ออกจากแท้รักบอล หลังจากนั้นโปรตติตต่อต้นแทนจำหน่าขของคุณ ถ้ายังคงใช้งานใชกนบคั้นติคัณฑ์เสียหาย อาจจะทำให้เกิดใฟไหม้หรือไฟฟ้าข้อต

ท่ามพยายามถอดประกอบ, ปรับเปลี่ยน
หรือช่อมแชมผลิตภิณฑ์นี้
การทำเช่นนั้นอาจจะทำให้เกิดไฟไหม้, ไฟฟ้าข็อด หรือทำงานผิดปกดิ หรอทางานพดบาด โปรดอย่าโยนผลิตภัณฑ์นี้เข้าไปในกองไฟ เพราะผลิดภัณฑ์ที่แตกร้าวอาจจะเป็นเหตุให้เกิดไฟไหม้หรือ

เพราะสละหาแพทาแผทราเวอ 1-4-จะบานเหตุเทนาด เพราะหาร โปรดอย่าสอดหรือดึงหน่วยรับสัญญาณตัวยมือเปียก นอกจากนี้ อย่าปรับเปลี่ยนหรือฝืนติดผลิตภิณฑ์ให้โค๋งงอ เพราะอาจจะเป็นเหตุให้เกิดให้ใหม่หรือให้ทำข้อด เกษาะเด็กอาจจะกลิ้นหน่วยรับสัญญาณและเกิดอันดรายได้ ผลิตภิณฑ์อาจจะเป็นเหตุให้เกิดให้ในม่หรือให้ทำข้อด * ห้ามใช้ผลิตภิณฑ์อาจจะเป็นหตุให้เกิดให้ในม่หรือให้ทำข้อด จะมีออจากการทำจานผิดได้ดีให้เมหรือให้ทำข้อด ระเบื้อจากการทำจานผิดได้คือจงผลิตภิณฑ์ ใบบางกรณี ผลิตภิณฑ์อาจจะได้รับผลกระทบจากคลิ้นวิทยุที่มีความถึ่น ต้อบกัน หรือคลิ้นวิทยุที่ถูกไล่อออดจากใหรดัพท์บลิอิธ ทำให้เกิดการทำจานผิดปกติ, ทำจานข้าลงหรือหยุดทำจาน * มีรถให้เกิดการทำจานผิดปกติ, ทำจานข้าลงหรือหยุดทำจาน

ทำให้เคิดการทำงานผิดปกติ,ทำงานข่าลงหรือหยุดทำงา ทำนโข่ผลิตภัยที่นี้เผลกานที่ทำนโข่คลื้นวิทยุ เข่น โรงพยาบาล เป็นตัน เพราะคลิ้นวิทยของเผลิตกิณฑ์มีอาจะส่งผลกระทบต่ออุบ่ กรณ์มีเล็กทรอนิกส์ และอุปกรณ์ทางการแพทย์ (เช่น เครื่องกระดุนไฟฟ้าหัวไจ เป็นต้น) การใช่งานแวกสีใส่จายในเครื่องขับเป็นข้อห้ามตามพระรา ขบัญญัติการบินพลเรือน เพราะมีความเป็นไปได้ที่จะไปขัดขวางต่อการนำทางที่ปล

อดภัยของเครื่องบิน จึงควรปิดเครื่องบาสไร้สายก่อนจะขึ้นเครื่องบินและห้ามใ ช่งานหลังจากที่ขึ้นเครื่องบินแล้ว โปรดทราบว่า เราไม่สามารถรับผิดช่อบใดๆ เอวเทวเบวากานสามารถว่ายนอยเหๆ แม้ว่าจะเกิดเหตุการณ์ต่างๆ เช่น อุบัติเหตุ หรือความเสียหายทางสังคุมที่เกิดขึ้นจากความลัมเหลวขอ งผลิดภัณฑ์นี้นหลังจากที่ขึ้นเครื่องบินแล้ว ขอบเขตความรับผิดชอบ

ใม่ว่าในกรณีใดก็ตาม ELECOM Co., Ltd. จะในรับผิดขอบต่อการ สูญเสียผลประโยชน์หรือความเสียหายที่เกิดขึ้นเป็นกรณีพิเศษ, ความเสียหายที่เป็นผลสืบเนื่อง, ความเสียหางอ้อม, ความเสียหาร จากการถูกลงโทษ อันเกิดจากการใช้งาวผู้ปกรณ์นี้
 ELECOM Co., Ltd. จะในร้วมคิดชอบต่อการสูญเสียสูญเสียช่อมูล ความเสียหาย หรือปัญหาอื่นๆ ที่อาจเกิดขึ้นก็บอุปกรณ์อื่นที่เขื่อม ต่อกับลปกรณ์นี้

Compliance status www.elecom.co.ip/global/certification/

MDA standards DA108058.

제품명: 전지 인증번호: B052R341-17001 제품명: Trackball Mouse 인증번호: R-C-ELJ-M-MT1DR 제작자 및 설치자는 해당무선설비가 전파 혼신 가능성이있으므로인명안전과관련된 서비스는 할수 없습니다.

WEEE Disposal and Recycling Infor

www.elecom.co.jp/global/ FLECOM Korea Co. Ltd. ELE-COM Korea Co., Ltd. Dome-Bldg 5F, 60, Nambusunhwan-ro 347-gil, Seocho-gu, Seoul, 06730, South Korea TEL: +82 (0) 2 - 1588 - 9514 FAX: +82 (0) 2 - 3472 - 5533 ww.elecom.co.kr

macOS Movaie, and Macintosh are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries

新宜麗客(上海)商貿有限公司

• ELECOM Co., Ltd.不對連線到本產品的裝置中可能發生的資

IOTE; This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B Digital Device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits an



原設計之特性及功能・

十四條 :功事射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信: 發現有干燥現棄時,應立即停用,並改善至無干擾時別得繼續 ELECOM Sales Hong Kong Ltd. 2/F, Block A, 2-8 Watson Road, Causeway Bay, Hong Kong

MSC-M-MT1DRS ver.111

Unauthorised copying and/or reproducing of all or part of this manual is prohibited.

Elecom warranty, but are not available from outside of Japan.

請勿在禁止使用無線電波的場所使用本產品,如醫院。本產品的無線電波可能會影響電子裝置和醫療裝

FCC ID: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this decause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that undestend operation.

ト海市徐汇区肇嘉浜路1065甲号1603H室 電話: +86 (0) 21-33680011 TEL: +65 6347 - 7747 FAX: +65 6753 - 1791

Company names, product names, and other names in this manual are either trademarks or registered trademarks

The specifications and appearance of this product may be changed without prior notice for product improvement purposes. When exporting this product, check the export regulations for the country of origin.

©2019 ELECOM Co., Ltd. All Rights Reserved.

Manual, Safety precautions, and Compliance with regulations

Jutlet on a circuit different from that to minor the conditional conditions of the condition of the conditio

度 表 通 対象 タール サイド Polytoceninal Polytoceninal Glaphone Graphian Castmium Castmium dispersion dispe Sample :

33 UBI AVENUE 3 # 03-56. VERTEX SINGAPORE (408868)

Windows is a trademark of the Microsoft Corporation

ELECOM

中文・繁體 (ZH(TW))

登機後使用。 * 請注意,本公司將不承擔任何責任,就算是因本產

責任限制

nail: info@elecom.asia

A customer who purchases outside Japan should contact the local retailer in the country of purchase for enquiries.

In "ELECOM CO., LTD. (Japan)", no customer support is available for enquiries about purchases or usage in/from any countries other than Japan. Also, no foreign language other than Japanese is available. Replacements will be made under stipulation of the

由於可能影響飛航安全,民航法規禁止在飛機上使用無線滑量。請在登機前關閉無線滑量的電源;切勿在

1st edition, August 20, 2019

ELECOM CO., LTD. Around The World Trading Inc. Afon Building 223, Worthing Road Horsham, RH12 1TL, United King